



bản tin *Hợp Thoại*

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen
807 Hamilton Blvd., South Plainfield, NJ 07080

Tháng 08 Năm 2014

Linh Mục Quản Nhiệm:

Phêrô Trần Việt Hùng

(732) 372-3839

Email: petertran000@gmail.com

<http://www.cdmetchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

† Lễ Chúa Nhật: 12:30 PM

† Lễ Thứ Sáu: 8:00 PM

† Hòa Giải: 12:00 PM

† Rửa Tội:

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng.

† Hôn Phối:

Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:

Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Tôn Thất Thắng

(908) 400-3090

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Trần Quốc Hùng

(732) 200-5406

Ca Đoàn:

Anh Hoàng Long

(732) 642-2110

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung

(732) 582-6302

Đồng Hành Dẫn Thân:

Anh Thi Anh Tài

(732) 662-4218

Muối Đất:

Em Victoria Hoàng

(908) 400-9871

Ban Việt Ngữ:

Cô Kim Chi

(732) 548-5628

Ban Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh

(732) 937-9307

Hội Cao Niên

Ông Nguyễn Trọng Tài

732-972-9885

PICNIC CỘNG ĐOÀN 2014



Chúa Nhật 17/08/2014

Trân trọng kính mời quý ông bà, anh chị em đến tham dự ngày picnic hằng năm của Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam - giáo phận Metuchen tại Roosevelt Park, Edison để mừng Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, bốn mạng Cộng Đoàn, và để tạ ơn Thiên Chúa với muôn ơn lành Ngài đã ban cho mỗi người, mỗi gia đình chúng ta trong suốt năm qua. Đây cũng là dịp để mọi người có dịp gặp gỡ, hàn huyên tâm sự, giải trí, thưởng thức các món ăn cùng với các trò chơi lành mạnh và thi đua thể thao.

Địa Điểm: Roosevelt Park, (Grove 1, Lot A & B)

Rt. 1, Edison NJ - phía sau Menlo Park Mall

Chương Trình:

10:30 AM Thánh Lễ ngoài trời

12:00 PM Ăn Trưa - Cộng Đoàn đãi thọ

01:00 PM • Trò chơi cho các em thiếu nhi, thi đấu thể thao với các bộ môn bóng chuyền, bóng bàn, cầu lông, cờ tướng...

06:00 PM Bế Mạc

Liên Lạc: Anh Tôn Thất Thắng (908) 400-3090

Anh Vũ Quốc Bảo (908) 405-1097

Anh Nguyễn Đức Minh (908) 616-5612

Ghi chú: Sẽ không có Thánh Lễ 12 giờ 30 chiều tại nhà thờ Đức Mẹ Czestochowa vào Chúa Nhật 17/08/2014, mà chỉ có Thánh Lễ ngoài trời lúc 10 giờ 30 sáng tại Roosevelt Park, Edison.

Hướng Dẫn Lộ Trình:

From Route 1 North/South:

• Take Parsonage Rd. Exit at Menlo Park Mall. After passing Menlo Park Mall, turn LEFT at Roosevelt Dr. Turn RIGHT at the first right turn to the parking lot (Grove 1)

Thứ sáu 15/8/2014

Thứ sáu ngày 15 tháng 8 năm 2014, lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời - Cộng Đoàn sẽ có thánh lễ lúc 8:00 tối tại nhà thờ OLC. Kính mời Cộng Đoàn tham dự.

Quan sát viên thường trực của Tòa Thánh tại Liên Hiệp Quốc nói: sẽ không có bên nào thắng trong cuộc chiến tại dải Gaza

Đức Tổng Giám Mục Silvano Tomasi là quan sát viên thường trực của Tòa Thánh tại Liên Hiệp Quốc ở Geneva đã lập lại lập trường chính thức của Đức Giáo Hoàng về cuộc xung đột Palestine-Israel, và kêu gọi một lệnh ngừng bắn ngay lập tức.

Ngài nói: "Về lâu dài, không có ai là người chiến thắng trong thảm kịch hiện nay, chỉ chồng chất thêm những đau khổ. Hầu hết các nạn nhân là dân thường, là những người mà luật nhân đạo quốc tế cho rằng cần phải được bảo vệ."

Đức Tổng Giám Mục Tomasi đã không đổ lỗi cho một bên nào cụ thể trong việc leo thang xung đột tại Thánh Địa trong những ngày vừa qua. Tuy nhiên, ngài mô tả là "không thể chấp nhận" được con số rất lớn các thường dân Palestine bị thiệt mạng, cũng như tình trạng các tên lửa được bắn bừa bãi vào lãnh thổ Israel.

Sau khi nhắc lại chuyến viếng thăm của Đức Giáo Hoàng tới Thánh Địa vào tháng Năm vừa qua, cũng như buổi cầu nguyện cho hòa bình vào tháng Sáu tại Vatican, Đức Tổng Giám Mục Tomasi nói thêm:

"Với bạo lực, những người nam nữ trong vùng đất này sẽ tiếp tục sống như những kẻ thù truyền kiếp, nhưng với hòa bình họ có thể sống như anh chị em với nhau."

Hội đồng Nhân quyền Liên Hiệp Quốc tại Geneva đã triệu tập một phiên họp đặc biệt để thảo luận về cuộc tấn công Gaza. Nhưng Hội Đồng này xem ra càng ngày càng mất dần uy tín. Tổng số các nghị quyết chống lại Israel do Hội Đồng thông qua nhiều những nghị quyết chống lại tất cả các nước khác cộng lại, trong khi Hội Đồng chẳng hề đoái hoài gì đến các vấn đề nhạy cảm khác. Các nhà phê bình cũng tố cáo sự tham gia trong Hội Đồng của các nước thường xuyên chà đạp dân chủ, vi phạm nhân quyền trầm trọng hàng đầu trên thế giới như Việt Nam.

07/09/2014 - Khai Giảng Lớp Việt Ngữ Niên Khóa 2014-2015

Lớp Việt Ngữ niên khóa 2014-2015 sẽ được khai giảng vào **Chúa Nhật ngày 07/09/2014** lúc 10 giờ 30 sáng tại hội trường của giáo xứ Đức Mẹ Czestochowa. Quý phụ huynh có con em muốn theo học các lớp Việt Ngữ xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho cô Chi để sắp xếp các lớp học tùy theo trình độ cũng như lứa tuổi, và để sắp xếp các giáo viên giảng dạy. Đơn ghi danh có thể lấy ở cuối nhà thờ hoặc vào website của trường giáo lý <http://vietngu.cdmetchen.org> để ghi danh trực tuyến, in đơn ghi danh và biết thêm các điều kiện cũng như giấy tờ cần thiết.


07/09/2014 - Khai Giảng Lớp Giáo Lý Niên Khóa 2014-2015

Hai lớp Giáo Lý Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 07/09/2014 ngay sau Thánh Lễ lúc 1 giờ 30 chiều tại hội trường giáo xứ Đức Mẹ Czestochowa. Chương trình học 2 năm mỗi lớp.

Lớp I: Quý phụ huynh có con em muốn theo học Lớp I xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho anh Nguyễn.

Lớp II: Những em đã học xong Lớp I với cô Thủy trong niên khóa vừa qua cũng sẽ đến lớp ngày Chúa Nhật 07/09/2014 ngay sau Thánh Lễ lúc 1 giờ 30 chiều.

Đơn ghi danh có thể lấy ở cuối nhà thờ hoặc vào website của trường giáo lý <http://giaoly.cdmetchen.org> để ghi danh trực tuyến, in đơn ghi danh và biết thêm các điều kiện cũng như giấy tờ cần thiết.

| | CN | Lần 1 | Lần 2 |
|--|------------|-------------|----------|
|  | 20/07/2014 | \$ 1,291.00 | \$291.00 |
| | 13/07/2014 | \$ 1,063.00 | \$156.00 |
| | 06/07/2014 | \$ 900.00 | \$297.00 |
| | 29/06/2014 | \$ 1,228.00 | \$207.00 |
| | 22/06/2014 | \$ 520.00 | \$115.00 |

| CN | Lễ Gia Đình | Phụng Viên Thánh Thể | Đọc Sách | Giúp Lễ | Phòng Thánh | Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7) |
|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------|--|-------------|--------------------------|
| 03/08/14 CN 18 Thường niên | Dang Dinh Quoc & Kathy Le | Bà Hương Bà Không Bà Quân | Anh Trương Tân | Andrew D, Katie, Nick, Alex, Anthony | Anh Phương | |
| 10/08/14 CN 19 Thường niên | Đặng Linh | Ông Đan Bà Lan Ông Hiếu | Chị Trần Bích Diễm | Khoi, Phillip, Danny, Kayla My, Vincent | Anh Tân | |
| 17/08/14 CN 20 Thường niên | Đặng Văn Độ | Anh Minh Bà Không Chị Hương | Anh Lê Thanh Tùng | Theresa, Kristy, Silvia, Gia Han, Angelina | Bác Đan | |
| 24/08/14 CN 21 Thường niên | Dang, Duy | Bà Hạnh (Quý) Bà Thu Ông Thành | Chị Vũ Thanh Uyên | Phillip, Michael, Kevin N, Kevins, Anthony | Anh Chiến | |
| 31/08/14 CN 22 Thường niên | Đào Đình Đình & Đào Mai Hân | Anh Phương Bà Hương Ông Đan | Anh Nguyễn Văn Vinh | Khoi, Andrew D, Nick Vincent, Alex | Anh Hùng | |